



R M K

CC GEL
QUICK
GLOW

Enjoy a smooth, glowing look in a flash.
Say 'hello' to RMK's first ever CC.

瞬间为肌肤实现光泽与平滑感，
RMK第一款凝胶型CC霜即将诞生。



RMK CC Gel Quick Glow

30g 4,500JPY (without tax) SPF 12 PA+ Limited edition

RMK光透CC粉凝胶

30g 4,500日元(不含税)SPF12 PA+ 数量限定品

Translucent Coverage

While balancing skin tone by means of light and color, it creates a natural-looking glow finish.

- A unique formula based on 3 types of transparent gel for "translucent coverage".
- Oil based color capsules in 4 colors of white red, yellow and black are blended evenly in the gel. The color capsules in oil are higher in transparency compared to powder pigments and the blend creates natural skin tone and smoothly glides on skin and covers imperfections such as pores and uneven skin tone.

「透明遮瑕力」自由通过的光线，带来完美肌肤。

通过光线与色彩来调整肌肤明亮度，快速打造出如夏日艳阳照耀之下的自然光泽肌。

- 为追求「透明遮瑕力」，光透CC粉凝采用超高透明度的凝胶。精心严选的3种透明凝胶可以缔造通透感十足的光泽美肌。
- 透明凝胶中均匀的混合了白、红、黄、黑4种彩色胶囊型美容精油。打造出自然的肤色，并且遮盖毛孔、肌肤凹凸不平以及肤色不均等问题。与粉状的颜料相比较，可以带来更多透明与光泽感。

'Healthy Glow Film' For Lasting Freshness

Our fresh gel, with its aqueous texture, spreads quickly onto the skin, while its Healthy Glow Film deposits a thin layer that ensures a lasting, healthy glow without shine or dullness from sweat and sebum.

健康光耀薄膜*1、长效保持鲜活美肌。

轻触即可延展开，水润舒爽凝感胶质地。在肌肤表面形成薄膜，针对汗水以及皮脂，配合不易脱妆的健康光耀薄膜*1。不再担心油光与暗沉，长时间保持健康、光泽感美肌。

*1三甲基硅烷醇基硅酸酯

Moisturizing Skincare Ingredients

CC Gel Quick Glow gives skin plenty of moisture, preventing dehydration thanks to moisturizing skincare ingredients that include hyaluronic acids*2, sage*3 and rosemary*4 leaf extracts.

配合护肤成分，随时不忘滋润保湿。

除含拥有优秀锁水力的透明质酸*2之外，还配合鼠尾草叶精华*3和迷迭香叶精华*4等护肤成分。补水保湿，从干燥伤害中呵护肌肤，缔造水润光泽感肌肤。

How to use

- Apply a small amount to palm of one hand then smooth onto face using finger tips of the other.
- For more protection use with RMK UV FACE PROTECTOR 50 SPF 50+ PA++++
- 护肤后取适量产品在手中，用手指从脸部内侧向外侧均匀涂抹。
- 想要更高防御紫外线效果的话，推荐与「RMK UV防护乳50 SPF50+ PA++++」一起使用。

RMK UV FACE PROTECTOR 50 ¥3,000(without tax) SPF 50+ PA++++

A lightweight water-based sunscreen that effectively protects the skin from strong UV rays. It forms an invisible shield to soothe the dehydration, prolonging the moisture and creating a supple transparent canvas for makeup.

RMK UV防护乳 50 SPF50 PA++++ 50g 3,000日元(不含税)

拥有超强的紫外线阻隔力却有轻盈使用感的防晒产品。在肌肤上形成服贴薄膜的防晒剂，除UV-B外，还可强力阻隔对肌肤产生深层伤害的UV-A。采用水感配方，涂上后清爽舒适。涂抹后不会浮白，不影响妆容效果。添加小蜜桃精华等保湿成份，为因紫外线照射而容易干燥的肌肤补充满满水份，保持肌肤嫩滑。不管是日常外出、休闲娱乐或户外运动都可以适用。



※Trimethylsilyloxysilicate (film-forming ingredient) *2, *3, *4 moisturizing ingredients

*SPF indicates the level of protection from UVB rays while PA indicates the level of protection from UVA rays. These numbers help you to choose the product that's right for your skin. Apply a generous amount, then smooth in evenly and thoroughly. It is more effective when used with other cosmetic products that have SPF protection.

*2, *3, *4皆为保湿成分。

*SPF为表示从紫外线UVB中守护肌肤的防御能力指数，PA则是从紫外线UVA中守护肌肤效果的显示分类。在选择商品时可以作为参考数值。请将充分适当的用量均匀延展涂抹在皮肤上，与其他紫外线防御功效的化妆品一同使用效果更佳。 *表示价格为厂家建议零售价格。

R M K